



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 21 JANUARI 2011**
(Namiddagvergadering)

—
**Séance plénière du
VENDREDI 21 JANVIER 2011**
(Séance de l'après-midi)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	7
DRINGENDE VRAGEN	7
- van mevrouw Gisèle Mandaila	7
aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
betreffende "het gooien van een steen door de voorruit van een metrostel".	
- van de heer Vincent De Wolf	9
aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
betreffende "de veiligheid van het personeel en de reizigers van de MIVB na het intrekken van de dienst-gsm's bestemd om de gebreken van het Astrid-net op te vangen".	
Toegevoegde dringende vraag van de heer Jamal Ikazban,	10
betreffende "de ontevredenheid bij de veiligheid- en controlebrigade van de MIVB".	
- van de heer Vincent De Wolf	11
aan de heer Jean-Luc Vanraes, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,	

SOMMAIRE

EXCUSÉS	7
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	7
- de Mme Gisèle Mandaila	7
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,	
concernant "le jet de pierre contre le pare-brise d'une rame de métro".	
- de M. Vincent De Wolf	9
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,	
concernant "la sécurité des agents et usagers de la STIB suite au retrait des GSM de fonction destinés à pallier les défaillances du réseau Astrid".	
Question d'actualité jointe de M. Jamal Ikazban,	10
concernant "le mécontentement manifesté par des membres de la brigade de sûreté et de contrôle de la STIB".	
- de M. Vincent De Wolf	11
à M. Jean-Luc Vanraes, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,	

betreffende "het tussengewestelijk akkoord voor de invoering van een gemeenschappelijk wegentolsysteem".		concernant "l'accord interrégional concernant la mise en place d'un système commun de péages routiers".	
Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Olivia P'tito,	11	Question d'actualité jointe de Mme Olivia P'tito,	11
betreffende "het akkoord tussen de drie Gewesten over de invoering van wegentol of een wegenvignet".		concernant "l'accord adopté par les trois Régions concernant l'installation d'un péage ou d'une vignette autoroutière".	
Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Céline Delforge,	12	Question d'actualité jointe de Mme Céline Delforge,	12
betreffende "het algemeen akkoord over het wegenvignet".		concernant "l'accord global sur la vignette autoroutière".	
- van mevrouw Françoise Schepmans	16	- de Mme Françoise Schepmans	16
aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,		à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,	
betreffende "de maatregelen om een einde te maken aan het geweld tegen de studenten van het INRACI in het premetrostation Albert".		concernant les "mesures envisagées pour mettre fin aux agressions commises à l'encontre des étudiants de l'INRACI au sein de la station de préméto Albert".	
- van mevrouw Olivia P'tito	18	- de Mme Olivia P'tito	18
aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,		à M. Benoît Cerexhe, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,	
betreffende "de aankondiging over 20.000 nieuwe banen in België".		concernant "la création de 20.000 emplois en Belgique".	
- van mevrouw Isabelle Molenberg	19	- de Mme Isabelle Molenberg	19
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,	

betreffende "de delegatie van het Brussels Gewest naar het MIPIM in Cannes".		concernant "la délégation de la Région bruxelloise au MIPIM de Cannes".	
Toegevoegde dringende vraag van mevrouw Sophie Brouhon,	20	Question d'actualité jointe de Mme Sophie Brouhon,	20
betreffende "de aanwezigheid van de Brusselse regering op de vastgoedbeurs MIPIM".		concernant "la présence du gouvernement bruxellois au salon de l'immobilier MIPIM".	
- van mevrouw Nadia El Yousfi	22	- de Mme Nadia El Yousfi	22
aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking,		à M. Charles Picqué, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,	
betreffende "de toekomst van de veiligheids- en preventiecontracten".		concernant "l'avenir des contrats de sécurité et de prévention".	
- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel	24	- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel	24
aan de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,		à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des chances et de la Simplification administrative,	
betreffende "de lancering van een masterplan voor elektrische voertuigen".		concernant "le lancement d'un master plan voitures électriques".	
GEHEIME STEMMINGEN	26	SCRUTINS SECRETS	26
- Geheime stemming met het oog op de aanwijzing van een nieuw lid van het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (artikel 83 quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen)	26	- Scrutin secret en vue de la désignation d'un nouveau membre du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale (article 83 quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises)	26

NAAMSTEMMINGEN	27	VOTES NOMINATIFS	27
- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de artikelen 97 tot en met 114 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, met betrekking tot de Adviesraad voor Huisvesting (nrs. A-118/1 en 2 - 2009/2010).	27	- sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant les articles 97 à 114 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, relatifs au Conseil consultatif du Logement (nos A-118/1 et 2 - 2009/2010).	27
- over het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van artikel 24 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en lijkbezorging (nrs. A-101/1 en 2 - 2009/2010).	29	- sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant l'article 24 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures (nos A-101/1 et 2 - 2009/2010).	29
- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie dat de milieu- en energiewetgeving in overeenstemming brengt met de regels van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt (nrs A-133/1 en 2 - 2010/2011).	30	- sur l'ensemble du projet d'ordonnance mettant la législation environnementale et énergétique en conformité avec les exigences de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (nos A-133/1 et 2 - 2010/2011).	30
- over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 31 januari 2008 houdende de vaststelling van een regeling voor de handel in broeikas-gasemissierechten en met betrekking tot de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto (nrs A-138/1 en 2 - 2010/2011).	31	- sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 31 janvier 2008 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto (nos A-138/1 et 2 - 2010/2011).	31
- over de moties ingediend naar aanleiding van de interpellatie van de heer Didier Gosuin tot mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende "de gunning van een overheidsopdracht voor de beveiliging van persoonlijke gegevens in het kader van het Mobibproject".	32	- sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Didier Gosuin à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant "l'attribution d'un marché relatif à la sécurisation des données à caractère personnel dans le cadre du projet Mobib".	32

VOORZITTERSCHAP: MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.

- De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Catherine Moureaux;
- de heer Jean-Claude Defossé;
- de heer André du Bus de Warnaffe;
- de heer Emin Özkara;
- de heer Ahmed El Ktibi.

DRINGENDE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW GISELE MANDAILA

**AAN MEVROW BRIGITTE GROUWELS,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BE-
LAST MET OPENBARE WERKEN EN
VERVOER,**

**betreffende "het gooien van een steen door de
voorrui van een metrostel".**

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Mandaila heeft het woord.

- La séance est ouverte à 14h34.

EXCUSÉS

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Catherine Moureaux ;
- M. Jean-Claude Defossé ;
- M. André du Bus de Warnaffe ;
- M. Emin Özkara ;
- M. Ahmed El Ktibi.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME GISELE MANDAILA

**À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,**

**concernant "le jet de pierre contre le pare-
brise d'une rame de métro".**

Mme la présidente.- La parole est à Mme Mandaila.

Mevrouw Gisèle Mandaila *(in het Frans).*- *Afgelopen dinsdag hebben werknemers van de MIVB gestaakt na een incident in de metro. Er werd een steen door de voorruit van een metrostel gegooid. De bestuurder was in shock, maar gelukkig gebeurde er geen ongeval. Het is niet de eerste keer dat zo iets gebeurt.*

Welke maatregelen neemt u om dit soort incidenten te voorkomen en de veiligheid van de trambestuurders en de reizigers te verzekeren?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister *(in het Frans).*- *Naar aanleiding van het incident heeft het paritair veiligheidscomité van de MIVB een dringende vergadering belegd en besloten om onmiddellijk maatregelen te nemen, teneinde het toezicht op de lijnen 2 en 6 tussen Beekkant en Koning Boudewijn te verbeteren.*

Er is nu elke woensdag vanaf 11 uur een controleploeg aanwezig op dat deel van het metronetwerk. Vanaf 15 uur krijgt die versterking van een tweede ploeg. 's Avonds houdt een derde ploeg een oogje in het zeil vanaf 16.30 uur. Op andere weekdays is er één controleploeg aanwezig. Tussen 16 uur en 24 uur zijn er vijf preventieteams aan het werk.

Er wordt ook gebruik gemaakt van de bewakingscamera's. Tijdens het weekend worden er preventieteams en een controleteam ingezet. De ploegen die zich bezighouden met interventies, veiligheid en controle voeren extra patrouilles uit in de voornoemde zone.

De federale metropolitie zet extra manschappen in om toezicht te houden. Ze zet dagelijks vier ploegen in en 's avonds vijf.

De veiligheidsbeambten en politieagenten patrouilleren op de perrons en houden contact met de bestuurders. De federale metropolitie heeft de politiezones gevraagd om extra te patrouilleren in de buurt van de metrostations.

De MIVB zal ook contact leggen met de federale metropolitie, de politiezones en de gemeenten om

Mme Gisèle Mandaila.- Mardi dernier, des agents de la STIB ont fait grève suite à un incident qui a eu lieu dans le métro. Une pierre a été jetée sur le pare-brise d'une rame de la ligne 5. Le conducteur a été en état de choc, mais il n'y a heureusement pas eu d'accident. Ce n'est pas la première fois que cela se produit sur cette ligne. C'est pour cette raison aussi que les agents de la STIB ont fait grève.

Quelles mesures ont-elles été prises afin d'éviter que ce genre de faits ne se reproduise, ainsi que pour garantir la sécurité des agents de la STIB et des usagers ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- À la suite de ce jet de pierre contre le pare-brise d'une rame de métro à la station Stuyvenbergh le 11 janvier dernier, le comité paritaire de sécurité de la STIB s'est réuni en urgence et a décidé de mesures immédiates afin de renforcer la surveillance sur les lignes 2 et 6, entre Beekkant et Roi Baudouin.

Au niveau de la STIB, une équipe de contrôle est désormais présente chaque mercredi dès 11 heures sur ce tronçon. Cette équipe est renforcée par une deuxième équipe dès 15 heures et une troisième équipe assure, dès 16h30, une présence en soirée. Les autres jours de la semaine, une équipe de contrôle est présente sur le même tronçon. Elle est renforcée par une deuxième équipe à partir de 16h30. Entre 16 heures et 24 heures, cinq équipes de prévention viennent également renforcer cette présence humaine.

De plus, le bureau de coordination des opérations réalise des patrouilles virtuelles durant toute la journée, grâce aux caméras de vidéo-surveillance. Le week-end, les équipes de prévention et une équipe de contrôle sont également présentes et renforcées en fonction des événements. Les équipes d'intervention, de sécurité et de contrôle renforcent également leurs patrouilles dans la zone Beekkant-Roi Baudouin.

La police fédérale du métro renforce, quant à elle, ses moyens avec la présence de deux équipes le matin sur les lignes 2 et 6, dès 6 heures. Quatre équipes renforcent ces mesures l'après-midi et cinq le soir, et cela, sept jours sur sept.

Les renforts du service sûreté et contrôle de la STIB

een actieplan op lange termijn op te stellen.

Ik zal overleggen met de federale overheid om op korte termijn de federale metropolitie te versterken.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Mandaila heeft het woord.

Mevrouw Gisèle Mandaila (in het Frans).- *Het is jammer dat er zich incidenten moeten voordoen, voordat u maatregelen neemt.*

Gelden deze maatregelen slechts gedurende een bepaalde tijd, namelijk in afwachting van het overleg met de federale politie en de metropolitie?

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *De maatregelen zijn al van kracht en worden regelmatig geëvalueerd. Dergelijke incidenten zijn gelukkig zeldzaam. Als we de daders kunnen identificeren, kunnen we de maatregelen misschien opheffen.*

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de veiligheid van het personeel en de reizigers van de MIVB na het intrekken

et de la police se trouveront sur les quais et prendront contact avec les conducteurs. Ils pourront ainsi s'informer auprès d'eux de ce qui se passe sur le réseau. La police fédérale du métro a demandé aux zones de police le renforcement de leurs patrouilles aux environs des stations de métro.

En plus de ces mesures immédiates, la STIB prendra contact avec la police fédérale du métro, les zones de police de Bruxelles Ville et Ixelles et de Bruxelles Ouest, ainsi qu'avec les autorités communales, afin de définir un plan d'action à plus long terme.

Enfin, je prendrai moi-même contact avec le niveau fédéral pour demander une fois de plus le renforcement des effectifs de la police du métro, et ce, à très court terme. Il s'agit là d'une requête que nous avons déjà formulée par le passé.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Mandaila.

Mme Gisèle Mandaila.- Il est dommage d'avoir dû attendre que plusieurs incidents surviennent pour prendre ces mesures, qui sont salutaires tant pour les conducteurs que pour les usagers.

Les mesures d'urgence que vous avez évoquées sont-elles permanentes ou sont-elles prises pour une période déterminée, en attendant la concertation avec la police fédérale et la police du métro ?

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Le dispositif que je viens de vous décrire est d'ores et déjà mis en place et sera régulièrement évalué. L'incident qui s'est produit est heureusement exceptionnel et la situation pourrait être modifiée si l'on parvenait à identifier ceux qui l'ont provoqué. En attendant, des évaluations régulières permettront, le cas échéant, d'adapter le dispositif.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF

À MME BRIGITTE GROUWELS, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS,

concernant "la sécurité des agents et usagers de la STIB suite au retrait des GSM de

van de dienst-gsm's bestemd om de gebreken van het Astrid-net op te vangen".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN,

betreffende "de ontevredenheid bij de veiligheid- en controlebrigade van de MIVB".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Ik houd het kort, want het incident is blijkbaar geregeld.*

Ik vernam dat de veiligheids- en controlediensten van de MIVB het werk hadden neergelegd uit onvrede met de beslissing van de adjunct-directeur dat ze hun dienst-gsm's moeten inleveren. De personeelsleden vinden dat dat een inbreuk is op hun veiligheid, omdat het Astridnet niet overal behoorlijk werkt.

Blijkbaar is de beslissing teruggedraaid en werd bijgevolg ook de stakingsaanzegging ingetrokken. Hoe zit de vork in de steel?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord voor zijn toegevoegde dringende vraag.

De heer Jamal Ikazban (in het Frans).- *Wat zult u doen om het probleem op te lossen? Zoals gezegd werkt het Astridnet niet naar behoren. In het metronetwerk is er ook niet overal gsm-bereik. Hoe wil u de werkomstandigheden van het veiligheidspersoneel van de MIVB verbeteren?*

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister (in het Frans).- *In 2004 werd beslist om het veiligheids- en controlepersoneel van de MIVB tijdelijk een dienst-*

fonction destinés à pallier les défaillances du réseau Astrid".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. JAMAL IKAZBAN,

concernant "le mécontentement manifesté par des membres de la brigade de sûreté et de contrôle de la STIB".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Je serai très bref puisque l'incident semble provisoirement réglé.

La presse en ligne publiait que les services de sécurité et de contrôle de la STIB avaient débrayé à 14h hier à la suite d'un mouvement émotionnel lié au fait que "les contrôleurs et agents de sécurité de la STIB manifestent leur ire contre une énième directive du directeur-adjoint leur demandant de rendre leur gsm de fonction". Cela leur paraissait être une atteinte à leur sécurité vu les problèmes de communication du réseau Astrid qui existent parfois à certains endroits. Selon les dires des agents, ce réseau ne fonctionne pas bien partout dans le métro.

Ils se sont sentis brimés par cette mesure qui, apparemment, a été levée depuis. Le préavis de grève aurait également été levé. Madame la ministre, pouvez-vous faire la clarté sur cette question ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Ikazban pour sa question d'actualité jointe.

M. Jamal Ikazban.- Que va-t-on faire, concrètement, pour résoudre ce problème de réseau pour les agents censés assurer la sécurité dans le métro ? Comme l'a dit mon collègue, le réseau Astrid ne fonctionne pas. Il appert que le réseau gsm connaît également des problèmes à certains endroits. Que va-t-on faire pour sécuriser ces membres du personnel qui doivent eux-mêmes sécuriser les usagers de la STIB ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- La mise à disposition de gsm de service aux agents de sécurité et de contrôle de la STIB était une mesure

gsm ter beschikking te stellen, omdat het oude radiosysteem niet overal werkte. Er werd met de vakbonden afgesproken dat de personeelsleden hun gsm zouden moeten inleveren, zodra het Astridnet operationeel was.

Het Astridnet is vrij betrouwbaar en heeft meer voordelen dan de gsm, maar toch zijn er een aantal zaken die moeten worden opgelost. De veiligheidsbeambten mogen ondertussen hun gsm houden tot de problemen met het Astridnet van de baan zijn.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Hopelijk zal het Astridnet binnenkort aan de verwachtingen voldoen.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (in het Frans).- *U hebt een goede beslissing genomen.*

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN DE HEER JEAN-LUC VANRAES, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,

betreffende "het tussengewestelijk akkoord voor de invoering van een gemeenschappelijk wegentolsysteem".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW OLIVIA P'TITO,

temporaire décidée en 2004, au moment où l'ancien système radio ne couvrait pas la totalité du réseau.

En accord avec les syndicats, il a été convenu que dès que le nouveau système de communication Astrid serait opérationnel, les agents rendraient leur gsm.

Même si ce système est actuellement techniquement fiable et que son utilisation présente plus d'avantages que celle du gsm, il subsiste quelques difficultés, par exemple des problèmes d'écho, qui devraient être résolues grâce à une amélioration des procédures d'utilisation.

L'accord intervenu à la suite du mouvement d'humeur très limité qui a touché une quinzaine d'agents de sécurité et de contrôle prévoit que les agents pourront garder leur gsm de service jusqu'à ce que l'utilisation du système Astrid rencontre toutes les attentes.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Nous espérons donc qu'un jour, ce système rencontre toutes les attentes !

Mme la présidente.- La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban.- Madame la ministre, je vous remercie. Il s'agit d'une sage décision.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF

À M. JEAN-LUC VANRAES, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant "l'accord interrégional concernant la mise en place d'un système commun de péages routiers".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME OLIVIA P'TITO,

betreffende "het akkoord tussen de drie Gewesten over de invoering van wegentol of een wegvignet".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE,

betreffende "het algemeen akkoord over het wegvignet".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Ik diende al eerder een interpellatieverzoek in over de slimme kilometerheffing. Er bestaat een raakvlak met het huidige debat, aangezien het een wegvignet betreft voor auto's en vrachtwagens.*

Als ik het goed heb, gaat het hier niet over een nieuwe heffing, maar over een fiscale herverdeling. Deze maatregel zal uitsluitend buitenlanders treffen, zonder de Europese regelgeving te schenden, aangezien uiteindelijk iedereen zal meebetalen. Ik sta achter dat principe. Zal deze slimme kilometerheffing ook bijdragen tot een vermindering van de files en de vervuiling?

Mijn fractie stelt zich vragen bij het feit dat de inkomsten zullen toegekend worden aan de drie Gewesten op grond van volgende verdeelsleutel: 10% voor Brussel, 38% voor Wallonië en 52% voor Vlaanderen. Op grond van welke elementen werd die sleutel gekozen? Rekening houdend met de verkeersdichtheid en met het grote aantal pendelaars en buitenlanders die ons gewest doorkruisen, is 10% inkomsten voor Brussel niet billijk.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).- *We hebben over deze beslissing in de pers gelezen. Ik had er graag meer duidelijkheid over gehad. Betreft het vrachtwagens, lichte vrachtwagens van minder dan 12 ton, privéwagens en bedrijfswagens? Hoe verhoudt deze heffing zich tot de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling? Binnen*

concernant "l'accord adopté par les trois Régions concernant l'installation d'un péage ou d'une vignette autoroutière".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CÉLINE DELFORGE

concernant "l'accord global sur la vignette autoroutière".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- J'avais déjà développé à la tribune une interpellation assez détaillée sur la notion de la taxation kilométrique et intelligente. Elle se distingue du débat d'aujourd'hui, mais le rejoint partiellement, puisqu'on veut imposer une vignette à la fois aux voitures et aux camions.

Si j'ai bien compris, il ne s'agit pas d'une taxation nouvelle, mais d'un statu quo au niveau fiscal. On retire d'une main ce que l'on donne de l'autre ! Cette mesure ne pénalisera donc que les étrangers, sans violer les règles européennes, puisque tout le monde paiera malgré tout. Je n'ai pas de problème avec ce principe. Par contre, je voudrais savoir si on va profiter de cette taxation intelligente au kilomètre pour essayer d'améliorer l'accessibilité et de réduire les embouteillages et la pollution.

Ce qui nous agite aussi, c'est le fait que les trois Régions se partageraient les recettes, selon une clef de répartition qui octroierait 10% à Bruxelles, 38% à la Wallonie et 52% à la Flandre. Étant donné le nombre de navetteurs et d'étrangers qui fréquentent la Région et la densité de trafic qu'elle connaît, 10% pour Bruxelles ne nous paraît pas équitable, à moi-même et à mon groupe. Nous voudrions comprendre les motifs de cette répartition et la vérifier.

Mme la présidente.- La parole est à Mme P'tito pour sa question d'actualité jointe.

Mme Olivia P'tito.- Nous avons également pris connaissance de cette décision via la presse. J'aurais aimé savoir clairement ce qui a été adopté par le gouvernement bruxellois jeudi dernier. Cela concerne-t-il l'ensemble des poids lourds, les petits camions de moins de douze tonnes, les voitures privées et les véhicules de société ? Quelle

welk tijdschema wordt deze beslissing uitgevoerd?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord voor haar samengevoegde dringende vraag.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- *Het is positief dat intergewestelijk overleg tot resultaten heeft geleid. Het valt echter te betreuren dat deze heffing er niet op gericht is het gedrag van de weggebruiker te beïnvloeden, maar wel om de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling te hervormen. Het is wel een goede zaak dat met de milieuprestaties van de voertuigen rekening wordt gehouden bij het bepalen van de prijs.*

Vlaanderen en Wallonië hebben een heel dicht wegnnet in vergelijking met de rest van Europa. Dat is duur in onderhoud. Het is hun keuze. Jammer genoeg absorbeert Brussel dagelijks een deel van dat verkeer. Dat heeft als gevolg dat in Brussel de opstoppen groter zijn, het openbaar vervoer trager verloopt en de gezondheid van de Brusselaars geschaad wordt door de vervuiling.

De 10% voor Brussel hebben betrekking op buitenlandse voertuigen. Ik ben niet van mening dat in Brussel meer buitenlandse voertuigen rondrijden dan in de andere gewesten.

Zal het vignet worden betaald in het gewest waar het voertuig is ingeschreven? Zal er bij het bepalen van de heffing rekening worden gehouden met de schade veroorzaakt door de verkeerscongestie? Werd de invoering van een stadstol als maatregel ook besproken?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes, minister (in het Frans).- *De doelstellingen van het akkoord strekken er onder meer toe de mobiliteit en de luchtkwaliteit*

articulation va-t-il y avoir entre la taxe de circulation, de mise en circulation et ceci ? Quel est le calendrier de concrétisation de cette décision ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge pour sa question d'actualité jointe.

Mme Céline Delforge.- On peut d'abord se réjouir qu'une concertation interrégionale ait abouti. D'autre part, on a bien compris que l'accord qui nous est présenté aujourd'hui n'est pas une taxation censée exercer une influence sur les comportements de mobilité, mais qu'il s'agit plutôt d'une réforme des taxes de mise en circulation et des taxes de circulation. L'intérêt évident, dans les nouveautés, c'est l'introduction des performances environnementales des véhicules dans la pondération du prix à payer par chaque automobiliste.

La Flandre et la Wallonie ont fait le choix de réseaux routiers très denses, les plus denses d'Europe, d'ailleurs. C'est extrêmement coûteux en entretien. C'est leur choix. Malheureusement, chaque jour, Bruxelles absorbe une partie du trafic wallon et flamand. Ce qui coûte cher à Bruxelles, ce n'est pas tant l'entretien des routes que les nuisances liées à la congestion, que ce soit en termes de vitesse commerciale pour les transports en commun, de santé publique ou de pollution de l'air.

J'ai compris que les 10% pour Bruxelles concernent les véhicules étrangers. Loin de moi l'idée de dire que Bruxelles serait plus fréquentée par les véhicules étrangers que les autres Régions.

Il semble que la vignette sera payée dans la Région où la voiture est immatriculée.

Est-il envisagé de pondérer la taxation en fonction des nuisances liées à la congestion ? En effet, la Région bruxelloise couvre un petit territoire, mais le trafic y est dense.

La possibilité d'un péage urbain a-t-elle également été abordée lors des discussions ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes, ministre.- L'objectif de cette mesure n'est pas seulement fiscal et cette dernière relève donc des compétences de la plupart

te verbeteren, rekening houdend met de economische belangen van de bedrijven. Ze vatten dus de voltallige regering. Enkel het gekozen middel is van fiscale aard.

Zoals de minister-president reeds eerder meedeelde aan de commissie Financiën, omvat het politiek akkoord verschillende maatregelen. Het gaat momenteel louter om een principeakkoord dat ertoe strekt samen te werken aan een hervorming van de verkeersfiscaliteit. De modaliteiten worden uitgewerkt in een technisch comité.

De eerste maatregel betreft de invoering van een kilometerheffing voor vrachtwagens. Het regeerakkoord voorziet trouwens in een overleg tussen de drie gewesten om een slimme tarifiering voor vrachtwagens in te voeren. Vrachtwagens betalen vandaag reeds het eurovignet om gebruik te maken van het Belgische wegennet. Dit systeem werd ingevoerd begin jaren negentig in een zestal landen. Sedertdien verliet Duitsland het systeem om een kilometerheffing in te voeren. In het huidige systeem bedraagt ons aandeel er tussen de 4 en 5%, wat neerkomt op gemiddeld 5 miljoen euro per jaar.

In het nieuwe systeem zou de heffing op zijn minst gelden op het wegennet waarop het huidige eurovignet van toepassing is. Elk gewest, indien het dat wenst, kan het aantal belaste wegen uitbreiden. Het is uiteraard de bedoeling dat geen van de gewesten minder inkomsten heeft dan vandaag. Naast dit budgettaire aspect, moet het nieuwe systeem toelaten dat het gewest een meer gericht beleid inzake mobiliteit voert en dat de ambitieuze doelstellingen van het Iris 2-plan worden verwezenlijkt.

De tweede maatregel betreft het wegvignet. De regering heeft zich principieel akkoord verklaard met de invoering daarvan voor lichte voertuigen, als onderdeel van een hervorming van de verkeersbelasting en de belasting op de inverkeerstelling. De invoering van dit wegvignet mag er niet toe leiden dat de Brusselaars meer belasting moeten betalen. Het vignet zal dus zowel voor Belgische als voor buitenlandse voertuigen ingevoerd worden. Dat betekent dat buitenlandse voertuigen niet langer gratis van ons wegennet gebruik zullen kunnen maken.

De inkomsten uit het vignet voor "buitenlandse lichte voertuigen" zullen inderdaad verdeeld

des ministres du gouvernement.

L'accord vise notamment à améliorer la mobilité et la qualité de l'air en sauvegardant les intérêts des entreprises bruxelloises. Il concerne dès lors l'ensemble du gouvernement. Seul le moyen choisi est d'ordre fiscal.

Comme annoncé par le ministre-président la semaine dernière, cet accord politique vise à mettre en place plusieurs mesures. Il ne s'agit, à ce stade, que d'un accord de principe de collaboration sur différentes mesures relatives à la fiscalité routière, dont les modalités seront définies ultérieurement par un comité technique. Le taux de 10% ne concerne pas toutes les mesures.

La première mesure est l'introduction d'une tarification kilométrique pour les poids lourds. L'accord de gouvernement prévoit d'ailleurs une concertation entre les trois Régions visant à mettre en place un système de tarification intelligente pour ces véhicules. Les poids lourds paient, déjà actuellement, un droit à l'usage (eurovignette) pour l'utilisation du réseau autoroutier belge. Ce système a été instauré au début des années 90 entre six pays. Depuis lors, l'Allemagne l'a abandonné et a mis en place une tarification kilométrique.

Au total, dans le système actuel, la Région perçoit entre 4 et 5%, ce qui correspond environ à 5 millions d'euros par an.

Le nouveau système, en remplacement de l'eurovignette, prévoit que la tarification des poids lourds s'applique au minimum sur le réseau eurovignette, mais aussi que chaque Région pourra, si elle le souhaite, étendre le nombre de voiries soumises à taxation. Bien entendu, l'objectif est d'éviter toute perte de revenus sur le réseau existant, cela pour chacune des Régions.

Outre cet aspect budgétaire, le système doit permettre à la Région de se doter d'un nouvel outil plus performant pour mener une politique ciblée en matière de mobilité et d'atteindre les objectifs ambitieux du Plan Iris 2.

La deuxième mesure concerne la vignette pour les véhicules légers. Le gouvernement a marqué son accord sur le principe de l'instauration d'une vignette pour les véhicules légers. Toutefois, nous souhaitons qu'elle se fasse dans le cadre général d'une réforme

worden op grond van de volgende verdeelsleutel: 10% voor het Brussels Gewest, 38% voor het Waals Gewest en 52% voor het Vlaams Gewest. De inkomsten uit het vignet voor "nationale lichte voertuigen" zullen dan weer verdeeld worden op grond van de plaats waar het voertuig ingeschreven is: de woonplaats voor particulieren of de bedrijfszetel.

De derde maatregel betreft de hervorming van de jaarlijkse verkeersbelasting en de belasting op de inverterstelling.

In het regeerakkoord staat dat de Brusselse regering de verkeersbelasting wil aanpassen, opdat er ook rekening zou worden gehouden met de milieuvriendelijkheid van voertuigen. De onderhandelingen met de andere gewesten verlopen vlot en eind juni zou er een akkoord moeten zijn.

Op 22 december verleende de regering haar goedkeuring aan de basisprincipes van het politiek akkoord.

Een technisch comité heeft meerdere studies besteld en onderzocht. Het zal de samenwerkingsakkoorden voorbereiden. Het is niet de bedoeling om de belastingen te verhogen, maar om beter te belasten.

Zodra er beslissingen worden genomen, kunt u de regeringsleden erover ondervragen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *U hebt niet al mijn vragen beantwoord. Het Brussels Gewest zou slechts 10% van de opbrengsten van de verkeersbelastingen krijgen. Hoe werd dat percentage bepaald?*

des taxes de circulation et de mise en circulation, pour éviter toute augmentation de la fiscalité pour les Bruxellois.

Cette vignette sera donc introduite à la fois pour les véhicules belges et pour les véhicules étrangers, qui ne pourront plus utiliser nos routes gratuitement comme c'est le cas actuellement. Les revenus générés par la vignette appliquée aux véhicules légers étrangers seront répartis selon la clé de répartition suivante : 10% pour la Région bruxelloise, 38% pour la Région wallonne et 52% pour la Région flamande. Les revenus de la vignette destinée aux véhicules légers nationaux seront, quant à eux, répartis selon le lieu d'immatriculation du véhicule, soit sur la base du domicile pour les particuliers et du siège pour les entreprises.

La troisième mesure concerne la réforme de la taxe de circulation annuelle et la taxe de mise en circulation, payée lors de l'achat du véhicule.

Le gouvernement bruxellois s'est engagé dans son accord de gouvernement et dans plusieurs décisions à réformer ces taxes de circulation sur la base des prestations environnementales du véhicule. Les négociations avec les deux autres Régions sont sur la bonne voie et nous devrions signer cet accord politique d'ici la fin du mois de juin.

En effet, et cela a été souligné par la presse, le 22 décembre dernier, le gouvernement a marqué son approbation sur les principes de l'accord politique.

Ensuite, différentes études seront commandées et analysées par un comité technique, également chargé de préparer les accords de coopération nécessaires. L'objectif n'est pas de taxer plus, mais de taxer autrement.

Il vous appartiendra de questionner mes collègues dans leurs compétences respectives dès que des décisions interviendront, ce que vous ne manquerez pas de faire.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Je vous remercie, M. le ministre, mais je crois que l'un des aspects de ma question est resté sans réponse. Il ne s'agit pas de s'interroger sur le pourcentage publié par la presse que j'ai cité tout à l'heure, mais plutôt sur l'origine du calcul de ce pourcentage. Bruxelles n'est pas très

De heer Jean-Luc Vanraes, minister *(in het Frans).*- *Dat percentage is gebaseerd op het aantal wegen. In het Brussels Gewest bevindt zich minder dan 10% van het Belgische wegennet.*

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito *(in het Frans).*- *Ik sta uiteraard achter de nieuwe verkeersbelasting. Het is normaal dat mensen die voor een vervuilende wagen kiezen, meer belastingen moeten betalen.*

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge *(in het Frans).*- *Het akkoord is niet slecht, maar er is nog veel werk aan de winkel om de gewoonten van de mensen op het gebied van mobiliteit bij te sturen.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE WERKEN EN VERVOER,

betreffende "de maatregelen om een einde te maken aan het geweld tegen de studenten van het INRACI in het premetrostation Albert".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

contente de constater qu'elle ne reçoit que 10% et je voudrais savoir comment on en était arrivé à cette épure-là.

M. Jean-Luc Vanraes, ministre.- Le calcul se fait, depuis toujours, sur le nombre de kilomètres des voies. Si nous effectuons le calcul du nombre de voies réelles, on constate que la Région est loin des 10%. Lors de la négociation, nous nous sommes démenés pour obtenir les 10% que nous recevons actuellement.

Mme la présidente.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Je remercie le ministre, car c'est quand même beaucoup plus clair d'avoir la scission des trois dossiers de l'accord global.

Je ne peux, naturellement, que plaider pour que la "nouvelle" formule de taxes de mise en circulation et de circulation soit opérationnelle rapidement. Il est important que les personnes qui décident, aujourd'hui, d'acheter des voitures polluantes paient plus demain.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Dans le cadre d'une réforme des taxes existantes, l'accord n'est pas mauvais, mais tout reste à faire en matière de taxes capables d'influencer les comportements de mobilité, mais cela n'est pas de votre ressort, il me semble.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

À MME BRIGITTE GROUWELS, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS,

concernant les "mesures envisagées pour mettre fin aux agressions commises à l'encontre des étudiants de l'INRACI au sein de la station de préméto Albert".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mevrouw Françoise Schepmans *(in het Frans).*- *Afgelopen week berichtte de pers over agressie tegen leerlingen van de secundaire school INRACI, vooral in de omgeving van premetrostation Albert. Het probleem sleept al aan sinds november. De directie van de school liet weten dat er na elk geval van agressie een klacht werd ingediend en dat het probleem per brief werd gemeld aan de burgemeester van de gemeente Vorst en aan de MIVB. De schooldirecteur ontmoette de burgemeester, maar kreeg nooit reactie van de MIVB.*

Welke maatregelen zal de MIVB nemen? Wordt er werk gemaakt van controles en preventie?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister *(in het Frans).*- *In het preventiecontract dat de MIVB met de gemeente Vorst sloot, wordt onder meer verwezen naar premetrostation Albert. Gelet op de toename van het aantal incidenten besloot de MIVB om vanaf 10 januari extra veiligheidspersoneel in te zetten op het openbaar vervoer. Sindsdien is het aantal incidenten al gedaald.*

De MIVB heeft uiteraard een rol te spelen inzake veiligheid, maar de hoofdverantwoordelijkheid ligt bij de politie. De incidenten waarvan sprake zijn, zijn trouwens misdrijven. Het veiligheidspersoneel van de MIVB is niet bevoegd om er tegen op te treden.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans *(in het Frans).*- *Ik pleit voor een betere samenwerking tussen de gemeentediensten en de MIVB, zodat jongeren zich veilig kunnen verplaatsen in de wijk.*

Mme Françoise Schepmans.- Cette semaine, la presse a fait état d'agressions subies par des étudiants de l'Institut de radioélectricité et de cinématographie (Inraci), notamment aux alentours de la station de préméto de la place Albert. Cette situation problématique existe depuis le mois de novembre. La direction de l'INRACI fait savoir que chaque agression a été suivie d'un dépôt de plainte et que des lettres ont été envoyées à la bourgmestre de Forest ainsi qu'à la STIB. La presse ajoute que le directeur de l'Inraci a obtenu un rendez-vous auprès de la bourgmestre, mais n'a jamais obtenu de réponse de la part de la STIB.

Quelles mesures la STIB prend-elle ou compte-t-elle prendre ? Des contrôles et mesures de prévention sont-ils prévus ? Quel bilan la STIB peut-elle tirer de cette situation ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- La station Albert est l'un des points inscrits dans le contrat de prévention qui lie la STIB à la commune de Forest. Face à l'augmentation des incidents, des mesures particulières de surveillance et de renforcement de la présence humaine ont été mises en place par la STIB dès la rentrée scolaire du 10 janvier, tant dans la station de préméto que sur les lignes de surface. Bien que le délai soit très court depuis la mise en place de ces mesures, une nette diminution du nombre d'incidents a pu être constatée.

Je tiens à préciser que, bien que la STIB ait sans doute un rôle à jouer dans le cadre de la sécurisation de ses infrastructures, et qu'elle s'en charge, c'est aux forces de police qu'incombe principalement cette mission. En effet, les faits décrits constituent des délits pour lesquels les agents de sécurité de la STIB ne sont pas compétents et ne peuvent intervenir.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Selon moi, il conviendrait d'assurer une meilleure coordination entre les autorités communales et la STIB, afin que les jeunes puissent se déplacer en toute sécurité dans le quartier.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW OLIVIA P'TITO

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de aankondiging over 20.000 nieuwe banen in België".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito *(in het Frans).*- Op 18 januari kondigde de federale overheid vol bombarie aan dat de economische relance 20.000 nieuwe banen in België zou creëren. Dit soort opgeklopte berichten werkt contraproductief, aangezien het nooit om ongeschoolde werknemers gaat.

Hebben uw diensten en Actiris contact genomen met de verschillende sectoren om ervoor te zorgen dat zoveel mogelijk Brusselaars een baan kunnen krijgen?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister *(in het Frans).*- Ik ben niet verantwoordelijk voor die aankondiging. Het is wel positief dat het opnieuw beter gaat met de economie. In Brussel werden de voorbije vijf jaar 50.000 banen gecreëerd. Terwijl er in het hele land 20.000 banen verloren gingen, kwamen er in Brussel 9.600 nieuwe banen bij.

Ik hoop dat die aangekondigde banen er in 2011 zullen komen en dat een groot deel ervan naar Brusselaars zal gaan. Ik heb echter niet op het artikel in Le Soir gewacht om contact op te nemen met de verschillende bedrijven die in dat artikel worden vermeld.

Actiris heeft 250 van de 400 werkaanbiedingen behandeld die onlangs door de NMBS werden meegedeeld. De voorbije jaren zijn wij erin geslaagd om 800 Brusselaars aan het werk te krijgen in het groot distributiebedrijf in Vlaanderen waarnaar in het artikel wordt verwezen. Ook in het

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME OLIVIA P'TITO

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la création de 20.000 emplois en Belgique".

Mme la présidente.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Le 18 janvier dernier, on annonçait d'une manière un peu tonitruante que la reprise allait permettre la création de 20.000 emplois en Belgique. Ce n'est pas votre responsabilité, mais je trouve ce type d'effet d'annonce contre-productif, quand on sait que cela ne concerne jamais les travailleurs non qualifiés.

Des contacts ont-ils été pris dans des secteurs diversifiés par vos services et Actiris, afin qu'un maximum de Bruxellois bénéficient de cette annonce ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Vous l'avez dit : je ne suis pour rien dans cette annonce, qui a d'ailleurs trait à l'ensemble du pays. Cela dit, ce qui est intéressant, c'est de voir qu'il y a une certaine reprise de l'activité économique. À Bruxelles, on a créé 50.000 nouveaux emplois ces cinq dernières années. Et alors que, sur l'ensemble du royaume, on en perdait 20.000, on en a créé 9.600 nouveaux. J'espère donc que ce qu'on a pu lire va se réaliser en 2011.

Ma volonté est évidemment de faire en sorte que ces nouveaux emplois profitent un maximum à la population bruxelloise. Cependant, vous savez que je n'ai pas attendu de lire cet article dans Le Soir pour prendre des contacts avec les différentes sociétés citées dans la presse.

On a évoqué la SNCB, où sur les 400 postes qui se sont ouverts récemment, 250 ont été traités par Actiris. Au cours des trois dernières années, nous

andere distributiebedrijf hebben 1.100 Brusselaars een job gevonden.

Wij houden regelmatig contact met die grote werkgevers. De resultaten van de voorbije jaren bewijzen dat er ook banen voor minder- of laaggeschoolden zijn gecreëerd.

Wij blijven inspanningen doen om de taalkennis van de Brusselaars te verbeteren, in samenwerking met Bruxelles Formation en andere partners. Die taalkennis is immers onontbeerlijk als men in de Rand aan de slag wil.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw P'tito heeft het woord.

Mevrouw Olivia P'tito *(in het Frans).*- De Waalse manager van het jaar vindt het moeilijk om personeel te vinden. Hij zou beter iets vaker met Actiris samenwerken.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE MOLENBERG

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

avons également réussi à faire engager 800 Bruxellois au sein de la grande entreprise de distribution installée en Flandre dont il est fait état dans l'article. Il en va de même concernant une autre société de distribution, également évoquée. Au cours des trois dernières années, malgré une restructuration de ladite entreprise, 1.100 Bruxellois y ont trouvé un emploi.

Nous entretenons donc des contacts réguliers avec ces grands employeurs et le service bruxellois aux employeurs d'Actiris tient des réunions extrêmement fréquentes avec la plupart d'entre eux. Une réunion est d'ailleurs programmée tout prochainement.

Quant aux profils recherchés, je ne puis vous dire exactement ce qu'il en est, mais le fait que l'on ait engrangé des résultats au cours des dernières années en termes d'engagements de Bruxellois au sein de ces entreprises montre qu'il y a des emplois ouverts aux personnes peu ou moins qualifiées.

Les résultats sont ce qu'ils sont. Vous connaissez également les efforts que nous faisons, en collaboration avec Bruxelles Formation et d'autres intervenants, dans le domaine de l'apprentissage des langues. En effet, la connaissance des langues est indispensable dans toutes ces sociétés installées dans la périphérie. C'est le cas d'ailleurs pour l'une de ces grandes entreprises de distribution.

Mme la présidente.- La parole est à Mme P'tito.

Mme Olivia P'tito.- Je ferai un rapprochement avec les propos tenus par le manager wallon de l'année. Ce dernier se plaignait de sa difficulté à recruter du personnel. Il ferait donc bien de faire appel à Actiris un peu plus souvent.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ISABELLE MOLENBERG,

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

betreffende "de delegatie van het Brussels Gewest naar het MIPIM in Cannes".

TOEGEVOEGDE DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW SOPHIE BROUHON

betreffende "de aanwezigheid van de Brusselse regering op de vastgoedbeurs MIPIM".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Molenberg heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Molenberg (in het Frans).- *Ik las in de krant dat de Brusselse regering begin maart een delegatie stuurt naar de vastgoedbeurs MIPIM in Cannes. Er zullen 25 vertegenwoordigers van het Brussels Gewest zijn, waaronder drie ministers. Die zullen allemaal in luxueuze hotels logeren.*

Ik zal later nog een schriftelijke vraag stellen over de precieze kostprijs. Waarom stuurt u zoveel mensen naar Cannes? Heeft de regering een gemeenschappelijk standpunt bepaald? Wat voor presentatiemateriaal gaat er mee?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Brouhon heeft het woord voor haar toegevoegde dringende vraag.

Mevrouw Sophie Brouhon.- Ik zal deelnemen aan de vastgoedbeurs MIPIM, een belangrijk evenement voor de professionelen van deze sector, maar ook voor de regering een belangrijk evenement om contacten te leggen. De Brusselse regering is er goed vertegenwoordigd, vooral door medewerkers van uw kabinet. Hoeveel ministers gaan naar de MIPIM? Welke van deze ministers zijn ingeschreven als keynote speaker of als verantwoordelijke van een werkgroep? Hoeveel van uw medewerkers maken deel uit van de delegatie? Hebben ze allemaal te maken met vastgoedbeheer.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Elk jaar stelt men mij vragen over de deelname van het Brussels Gewest aan de MIPIM-*

concernant "la délégation de la Région bruxelloise au MIPIM de Cannes".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME SOPHIE BROUHON,

concernant "la présence du gouvernement bruxellois au salon de l'immobilier MIPIM".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Molenberg.

Mme Isabelle Molenberg.- La presse a rapporté cette semaine qu'une importante délégation du gouvernement bruxellois participera au MIPIM à Cannes, début mars. Cette délégation serait composée de 25 personnes dont 3 ministres. Si l'on en croit la presse, tout ce petit monde descendrait dans des hôtels somptueux sur la Croisette.

Outre le coût, qui fera l'objet d'une question écrite séparée, j'aimerais connaître les raisons qui justifient l'importance de cette délégation. Une stratégie a-t-elle été arrêtée au sein du gouvernement bruxellois pour défendre une position commune? Quel est le matériel de représentation prévu dans le cadre de cet événement?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Brouhon pour sa question d'actualité jointe.

Mme Sophie Brouhon (en néerlandais).- *Le salon MIPIM est un événement incontournable pour le secteur professionnel, mais également pour le gouvernement bruxellois afin d'établir des contacts. Il apparaît que la délégation bruxelloise serait particulièrement importante, et notamment celle du cabinet du ministre-président. Combien de ministres comptera-t-elle? Combien y aura-t-il d'orateurs principaux ou de représentants des groupes de travail? Combien de vos collaborateurs comptera-t-elle? Sont-ils des spécialistes du secteur immobilier?*

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Chaque année, je suis interrogé sur notre présence au MIPIM. Tel fut déjà le cas en 2005 et 2009,

beurs. Volgens uw partij zijn wij niet ambitieus genoeg.

(Rumoer)

Een aantal cijfers zijn niet correct, met name wat het aantal leden van mijn kabinet en van de administratie betreft.

U vraagt of onze aanwezigheid gerechtvaardigd is. Als de Vlaamse steden en het Waals Gewest aan een dergelijk evenement deelnemen, moet ook het Brussels Gewest dat doen, al is het maar met een minimale vertegenwoordiging. Als het evenement in Tilburg had plaatsgevonden, had dat allicht geen parlementaire vragen opgeroepen.

Het aantal deelnemers was niet hoger dan vorig jaar. Wij gebruiken elk jaar opnieuw dezelfde stand.

Het doel van de MIPIM-beurs is om investeerders te laten kennismaken met beleidsprojecten als het Plan voor Internationale Ontwikkeling, bepaalde richtschema's, het huisvestingsbeleid of het beleid inzake duurzame wijken.

U zou ook naar de MIPIM-beurs moeten gaan, zodat u kunt vaststellen dat andere grote steden en gewesten er opvallend vertegenwoordigd zijn in verhouding tot de veeleer bescheiden delegatie van het Brussels Gewest. Niet de hele delegatie blijft de volle drie dagen. Ik weet trouwens nog niet zeker of ik ga.

Ik nodig u uit om onze representatiekosten voor opdrachten in het buitenland uit te vlooien. Noch mijn kabinetsleden, noch de overige regeringsleden gaan hun boekje te buiten. Het zijn vooral andere steden en gewesten die het op de MIPIM-beurs nogal bont maken.

(Applaus bij de PS)

notamment. Votre parti n'a d'ailleurs pas hésité à affirmer que nous manquions d'ambition.

(Rumeurs)

D'abord, certains chiffres sont erronés, notamment concernant le nombre de membres de mon cabinet présents dans notre délégation, alors que sur mon quota, par exemple, figurent plusieurs membres du personnel de nos administrations.

Ensuite, notre présence se justifie-t-elle ? Selon moi, nous ne pouvons pas ignorer un tel événement auquel participent également des villes flamandes et la Région wallonne. Revêt-il l'importance qu'on lui prête ? Cela mérite débat.

J'ai demandé que l'on prenne l'initiative de réunir à Bruxelles des investisseurs belges, ce qui se fait désormais sur le site de Tour & Taxis. Selon moi, la Région bruxelloise doit être présente au MIPIM, avec un minimum de participants, dont la durée de séjour serait du reste variable, avec, bien entendu, les ministres concernés.

Si l'événement se déroulait à Tilburg, de telles questions ne m'auraient sans doute pas été posées. Le nombre de participants n'est pas plus élevé que l'année dernière. Nous réutilisons le même stand chaque année.

Le but poursuivi au MIPIM est de présenter des projets susceptibles de séduire des investisseurs, tels que le Plan de développement international (PDI) ou certains schémas directeurs, la politique du logement ou celle des quartiers durables.

Je vous invite à vous rendre au MIPIM. Peut-être devrais-je vous prendre sur mon quota puisque nous n'en sommes pas à cela près ! Vous constaterez que les autres grandes villes et Régions sont largement représentées et que nous y apparaissions de manière bien plus modeste. Toute la délégation ne s'y rend pas durant les trois jours et, moi-même, je ne suis pas encore certain d'y aller.

Il vous suffit de vérifier les chiffres des dépenses de représentation à l'étranger. Ni mon cabinet, ni le gouvernement n'en abusent. Le problème est de savoir si nous devons faire moins que les autres grandes villes européennes et les autres Régions dont le déploiement de forces à l'occasion de cet événement est considérable et souvent exagéré. Et

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Molenberg heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Molenberg *(in het Frans).*- *Het is een goede zaak dat het Brussels Gewest aanwezig is op de beurs, maar ik begrijp niet waarom de delegatie zo groot moet zijn. U hebt het precieze aantal niet vermeld.*

Toen de MR in 2009 een vraag stelde over de kwestie, zei u dat de MIPIM-deelnemers altijd met veel uiterlijk vertoon uitpakken. Het is jammer dat de Brusselse regering daaraan meedoet.

(Applaus bij de MR)

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Brouhon heeft het woord.

Mevrouw Sophie Brouhon *(in het Frans).*- *Ook de sp.a vindt dat het Brussels Gewest een delegatie moet sturen, maar ik stel me vragen bij de samenstelling van de delegatie en het verwachte resultaat.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW NADIA EL YOUSFI

AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de toekomst van de veiligheids- en preventiecontracten".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw El Yousfi heeft het woord.

Mevrouw Nadia El Yousfi *(in het Frans).*- *Op 15 december 2010 besliste de federale regering om*

tel n'est pas notre cas.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Molenberg.

Mme Isabelle Molenberg.- Je n'ai absolument pas remis en cause la participation de la Région bruxelloise à cet événement, mais bien l'importance de sa délégation. Or, vous n'avez pas précisé le nombre de personnes qui participeront au voyage.

Par ailleurs, en 2009, en réponse à une question posée par mon groupe, vous aviez déclaré que le MIPIM se caractérisait par une surenchère de l'apparence. Je trouverais regrettable que la Région bruxelloise tombe dans ce travers.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Brouhon.

Mme Sophie Brouhon.- Comme ma collègue, j'affirme que nous ne contestons nullement l'utilité de la présence de la Région bruxelloise au MIPIM. Nous nous interrogeons toutefois sur la composition de l'équipe, sur sa pertinence et sur le résultat attendu cette année, eu égard à celui obtenu lors des précédentes éditions de cette manifestation.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME NADIA EL YOUSFI

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'avenir des contrats de sécurité et de prévention".

Mme la présidente.- La parole est à Mme El Yousfi.

Mme Nadia El Yousfi.- Comme l'a rappelé Mme la présidente, une question a été posée à ce sujet il y a

de veiligheids- en preventiecontracten met zes maanden te verlengen tot eind juni 2011. Is er enige waarborg over een verlening na die datum? Zowel het Belgisch Forum voor Preventie en Veiligheid in de Steden als de actoren op het terrein hebben hierover hun bezorgdheid uitgesproken.

De federale regering is bezig met de opmaak van de begroting 2011. Zullen daarin budgetten voor de veiligheidscontracten worden ingeschreven? In Brussel gaat het om veertien of vijftien van de zeventien gemeenten voor een totaal bedrag van 7 miljoen euro.

Heeft er sinds december overleg met mevrouw Turtelboom plaats gehad?

U hebt de gemeenten niet aangeraden om te beginnen met voorlopige opzegtermijnen, maar sommige gemeenten zouden dat toch al hebben gedaan. Zo is de gemeente Vorst niet in staat om de werknemers na eind juni in dienst te houden.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- Er vond geen overleg plaats tussen het gewest en de federale overheid over de verlenging van de strategische plannen. Ik raad de plaatselijke besturen evenwel niet aan om de door de federale overheid gesubdieerde contracten op te zeggen.

Als de federale overheid de subsidies stopzet, zal dat grote politieke gevolgen hebben. Het grootstedenbeleid staat al op de helling. Als nu ook nog de veiligheids- en preventiecontracten op de helling komen te staan, zal dat onvermijdelijk voor problemen zorgen, tenzij wij een compensatie krijgen via het veiligheidshoofdstuk van de staatshervorming.

un peu plus d'un mois, dans le courant du mois de décembre. Ma question d'aujourd'hui fait suite à l'écho fait par Le Soir de craintes émises par le Forum de la prévention et de la sécurité urbaine qui se déroulait ce mercredi et par des travailleurs de terrain.

J'aurais voulu savoir s'il y avait des avancées depuis cette dernière question. Le 15 décembre, le conseil des ministres a décidé de prolonger de six mois, donc jusque fin juin, les contrats de sécurité fédéraux. Depuis lors, y a-t-il eu une avancée en termes d'assurance quant à la prolongation au-delà du délai donné ?

Le gouvernement fédéral s'attelle à la confection du budget 2011. Avez-vous connaissance d'une inscription au budget de ces contrats de sécurité, qui concernent quatorze ou quinze de nos communes et qui s'élèvent à un montant de 7.000.000 euros ?

Vous aviez répondu au mois de décembre qu'en dehors d'une démarche de votre part, il n'y avait pas eu de concertation avec Mme Turtelboom. Depuis lors, une telle concertation a-t-elle eu lieu ?

Vous aviez répondu à M. Gosuin que vous ne conseilliez pas aux communes de donner des préavis conservatoires. À ma connaissance, certaines communes ont déjà commencé à le faire. Par exemple, Forest, qui est ma commune, sera dans l'incapacité de garder les travailleurs concernés au-delà de fin juin. Elle est en train d'examiner les contrats au cas par cas.

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- D'abord, je voudrais vous annoncer quelque chose de solennel. Je dirai la même chose à quelqu'un de mon groupe qu'au chef de groupe de l'opposition. Je ne fais pas de discours à géométrie variable.

Je vous dirai donc la même chose qu'à M. Gosuin. Il n'y a pas eu de concertation entre la Région et l'État fédéral quant à la prolongation des plans stratégiques. Je ne conseille toutefois pas aux pouvoirs locaux de mettre en préavis leur personnel de prévention subsidié par le fédéral.

Si le fédéral arrête d'octroyer ces subsides, cela aura des conséquences politiques importantes. Déjà que la

Wij hebben onlangs nog voor een vierjaarlijkse subsidie gepleit (2011-2014). Dat bewijst dat wij die contracten niet willen opgeven.

De onderhandelingen over de voortzetting van de financiering zijn nog aan de gang. Er wordt momenteel geen enkele opzegging overwogen.

Mevrouw Nadia El Yousfi (in het Frans).- *Er blijft onzekerheid bestaan op het terrein. Wij zullen wachten op de resultaten van de onderhandelingen.*

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE d'URSEL

AAN DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de lancering van een masterplan voor elektrische voertuigen".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *Naar aanleiding van het autosalon organiseerde het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) een colloquium over elektrische voertuigen. De organisatoren uitten hun verbazing over het persbericht, waarin werd aangekondigd dat het Brussels Gewest werk zou maken van een masterplan voor de installatie van elektrische oplaadpunten en ter bevordering van elektrische*

politique de la ville semble être remise en question, si les contrats de prévention et de sécurité le sont aussi, cela posera indubitablement problème.

À moins que cela ne fasse partie de la réforme institutionnelle, qui évoque le chapitre de la sécurité à Bruxelles. Il serait possible que nous recevions des moyens compensatoires par ce biais.

La preuve est donnée que je souhaite qu'on poursuive ce dispositif, puisque nous venons d'annoncer que nous défendons désormais une périodicité dans nos subsides de quatre ans, donc pour 2011, 2012, 2013 et 2014.

Cela confirme que nous ne souhaitons pas abandonner ces dispositifs. Nous négocions actuellement la poursuite de leur financement par le pouvoir fédéral. Aucun préavis n'est envisagé pour l'instant.

Mme Nadia El Yousfi.- Je remercie le ministre-président pour sa réponse. Toutefois, des craintes persistent parmi les acteurs de terrain. Nous attendrons donc les résultats des discussions en cours.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME ANNE-CHARLOTTE d'URSEL

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "le lancement d'un master plan voitures électriques".

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Hier, en marge du Salon de l'auto, un colloque était organisé par la Fédération des entreprises de Belgique (FEB) sur les véhicules électriques. La question centrale de ce colloque passionnant était "Comment lever les obstacles au développement des véhicules électriques en Belgique?". Vous y avez assisté et j'étais également présente.

voertuigen. Hoe zit het met dat plan? Waarom werd het precies toen aangekondigd? U wou allicht in de belangstelling komen. Enkele weken geleden had u het al kort over een masterplan. Hoe zit de vork in de steel?

Hebt u belangrijke vooruitgang geboekt? Hebt u dit besproken met het overlegplatform voor elektrische voertuigen van de FOD Energie? Welk doel streeft u na?

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik heb de maatregelen niet genomen om in de belangstelling te komen en verspreidde trouwens helemaal geen persbericht. De heer Leysen heeft het bij het verkeerde eind.*

Eind vorig jaar heb ik overleg gepleegd met ministers Vanraes, Grouwels en Huytebroeck over milieuvriendelijke verplaatsingsmethoden. Onze kabinetten hebben een gezamenlijke nota opgesteld. Ik werk aan een masterplan.

Een echte oplossing voor de mobiliteit kan er enkel komen als de druk van het autoverkeer afneemt. Ik leg de nadruk op het Iris 2-plan. Als er echter geen alternatief is voor de auto, geef ik de voorkeur aan elektrische wagens boven dieselwagens.

Er moet dus een masterplan komen, anders zal Brussel achterop hinken.

Dès le début du colloque, les organisateurs ont marqué leur étonnement devant le communiqué de presse expliquant que la Région bruxelloise allait s'atteler à préparer un master plan visant à installer des bornes électriques et à encourager les véhicules électriques. Qu'en est-il de ce plan ? Pourquoi en parler à ce moment-là ? Je comprends que vous souhaitiez exister et faire parler de vous dans le cadre du Salon de l'auto. Je sais aussi qu'à l'occasion d'une question d'un de mes collègues, il y a quelques semaines, vous aviez brièvement parlé de l'éventualité de réaliser un master plan. Je souhaiterais obtenir un peu plus de détails à ce propos.

Une étape importante vient-elle de se produire ? Avez-vous franchi un pas qui permet d'avoir une vision intégrée pour la Région bruxelloise ? En avez-vous parlé à la plate-forme des véhicules électriques du SPF Énergie ? Un véritable travail de fond a-t-il été mené depuis ? Quel agenda poursuivez-vous ? Quels sont les grands objectifs de ce plan ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État.- Je voudrais tout d'abord signaler que je n'ai pas pris cette initiative pour exister pendant le Salon de l'auto. J'existe aussi bien sans lui ! De plus, il n'y a pas eu de communiqué de presse. Si M. Leysen a dit qu'il y en avait un, ce n'est pas tout à fait correct. Il a été dit que nous avions un master plan, mais ce n'est pas le cas !

À la fin de l'année dernière, j'ai invité mes collègues, les ministres Vanraes, Grouwels et Huytebroeck, à se mettre autour de la table pour évaluer les besoins, afin de lancer un master plan sur la manière de se déplacer en ville d'une façon moins polluante. Nos cabinets se sont réunis la semaine dernière et nous avons convenu de rédiger une note de base. À partir de cette note, nous allons créer un master plan.

Je répète que la vraie solution pour la mobilité dans la ville passe par une diminution de la pression automobile. Nous insistons donc toujours sur les principes d'Iris 2. S'il n'y a pas d'alternative à l'utilisation de la voiture, je préfère une voiture électrique à une voiture diesel. C'est dans cette logique que nous allons travailler, mais il est beaucoup trop tôt pour parler d'un master plan.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (in het Frans).- *Ik merk dat er geen planning of precieze doelstelling bestaat. Mevrouw Huytebroeck beweerde op het colloquium dat een deel van het Iris 2-plan betrekking heeft op elektrische wagens, maar dat klopt helemaal niet.*

Als je op het autosalon rondloopt, is het duidelijk dat de autoconstructeurs klaar zijn om elektrische wagens op de markt te brengen. Er zijn al tien laadpunten in het Brussels Gewest en de komende maanden komen er nog meer. De MR wil dat u zich ernstig bezighoudt met het dossier.

(Applaus bij de MR)

GEHEIME STEMMINGEN

GEHEIME STEMMING MET HET OOG OP DE AANWIJZING VAN EEN NIEUW LID VAN HET RECHTSCOLLEGE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST (ARTIKEL 83 QUINQUIES, § 2, VAN DE BIJZONDERE WET VAN 12 JANUARI 1989 MET BETREKKING TOT DE BRUSSELSE INSTELLINGEN)

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de geheime stemming met het oog op de aanwijzing van een nieuw lid van het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ter vervanging van mevrouw Dominique Bernard die ontslag heeft genomen, overeenkomstig artikel 83 quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

De kandidate voorgedragen door de regering is

Malgré tout, ce master plan sera nécessaire. À défaut, nous serons obligés de réagir en fonction de l'attitude des villes qui nous entourent. Nous avons donc intérêt à prendre l'initiative en ce domaine. C'est ce que j'ai fait.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Je vois qu'il n'y a ni agenda, ni objectif précis. Hier, Mme Huytebroeck, sur le podium du colloque de la FEB, nous a expliqué qu'Iris 2 comportait tout un volet électrique. Je n'ai pourtant pas vu la moindre ligne à ce sujet ! Peut-être ai-je été distraite ?

Par ailleurs, il suffit de se promener au Salon de l'auto pour voir que tous les constructeurs sont prêts à mettre une voiture électrique sur le marché dans les mois qui viennent. Le panel d'achat sera très important. Les industriels sont prêts et dix bornes électriques ont déjà été placées en Région bruxelloise. Il y en aura d'autres dans les mois à venir. Le groupe MR demande donc que vous vous atteliez sérieusement à ce dossier urgent.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

SCRUTINS SECRETS

SCRUTIN SECRET EN VUE DE LA DÉSIGNATION D'UN NOUVEAU MEMBRE DU COLLÈGE JURIDICTIONNEL DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE (ARTICLE 83QUINQUIES, § 2, DE LA LOI SPÉCIALE DU 12 JANVIER 1989 RELATIVE AUX INSTITUTIONS BRUXELLOISES)

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le scrutin secret en vue de la désignation d'un nouveau membre du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale, en remplacement de Mme Dominique Bernard, démissionnaire, conformément à l'article 83quinquies, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

La candidate proposée par le gouvernement est Mme Sophie Temmerman. Cette proposition respecte le

mevrouw Sophie Temmerman. Die voordracht houdt rekening met de wettelijke bepaling dat ten minste drie leden van het College moeten behoren tot de Nederlandse taalgroep. Het curriculum vitae van de kandidate werd door de regering aan het parlement overgezonden.

Het stembriefje werd rondgedeeld.

Ik stel voor een secretaris van het Bureau ermee te belasten het aantal stemmers te controleren en de stemmen te tellen met één van de andere secretarissen, bijvoorbeeld de heer Mampaka Mankamba.

Ik verzoek elk lid bij het afroepen van zijn naam één ongetekend stembriefje in de stembus te komen deponeren.

Ik nodig de secretaris uit tot de naamafroeping over te gaan.

Tot naamafroeping wordt overgegaan.

Heeft iedereen zijn stembriefje in de stembus gedeponeerd?

Ik verklaar de stemming voor gesloten.

Tot telling van de stemmen wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

Aantal uitgebrachte stemmen: 79

Blanco en ongeldige stemmen: 5

Aantal geldige stemmen: 74, waarvan 69 ja-stemmen en 5 nee-stemmen.

Mevrouw Sophie Temmerman heeft de volstrekte meerderheid van de 69 stemmen bekomen en wordt dus als lid van het Rechtscollege van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangewezen, ter vervanging van mevrouw Dominique Bernard, die ontslag heeft genomen.

NAAMSTEMMINGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van

prescrit légal relatif à l'appartenance d'au moins trois membres du Collège au groupe linguistique néerlandais. Le curriculum vitae de la candidate a été transmis au parlement par le gouvernement.

Le bulletin de vote a été distribué.

Je vous propose de charger un secrétaire siégeant au Bureau de vérifier le nombre de votants et de dépouiller le scrutin avec un des autres Secrétaires, par exemple M. Mampaka Mankamba.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer un bulletin non signé dans l'urne.

J'invite M. le secrétaire à procéder à l'appel nominal.

Il est procédé aux scrutins.

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne ?

Je déclare le scrutin clos.

Il est procédé au dépouillement du scrutin.

RÉSULTAT DU VOTE

Nombre de voix émises : 79

Votes blancs et nuls : 5

Nombre de votes valables : 74, dont 69 oui et 5 non.

Mme Sophie Temmerman a obtenu la majorité absolue des 69 voix et est donc désignée en qualité de membre du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale, en remplacement de Mme Dominique Bernard, démissionnaire.

VOTES NOMINATIFS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance

ordonnantie tot wijziging van de artikelen 97 tot en met 114 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode, met betrekking tot de Adviesraad voor Huisvesting (nrs. A-118/1 en 2 - 2009/2010).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

81 leden zijn aanwezig.
81 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

modifiant les articles 97 à 114 de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement, relatifs au Conseil consultatif du Logement (nos A-118/1 et 2 - 2009/2010).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

81 membres sont présents.
81 répondent oui.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van artikel 24 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en lijkbezorging (nrs. A-101/1 en 2 - 2009/2010).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.

82 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

Bijgevolg neem het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant l'article 24 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures (nos A-101/1 et 2 - 2009/2010).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.

82 répondent oui.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ordonnance qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie dat de milieu- en energiewetgeving in overeenstemming brengt met de regels van richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt (nrs A-133/1 en 2 - 2010/2011).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
82 antwoorden ja.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

Bijgevolg neem het parlement het ontwerp van

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance mettant la législation environnementale et énergétique en conformité avec les exigences de la directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur (nos A-133/1 et 2 - 2010/2011).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
82 répondent oui.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement adopte le projet

ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 31 januari 2008 houdende de vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en met betrekking tot de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto (nrs A-138/1 en 2 - 2010/2011).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.
81 antwoorden ja.
1 onthoudt zich.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van

d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 31 janvier 2008 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto (nos A-138/1 et 2 - 2010/2011).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.
81 répondent oui.
1 s'abstient.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, Michel Colson, René Coppens, Anne-Charlotte d'Ursel, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Johan Demol, Serge de Patoul, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder, Caroline Désir, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Willem Draps, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Béatrice Fraiteur, Céline Fremault, Didier Gosuin, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Cécile Jodogne, Zakia Khattabi, Marion Lemesre, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Gisèle Mandaila, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Isabelle Molenberg, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Martine Payfa, Caroline Persoons, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Philippe Pivin, Joël Riguelle, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Gaëtan Van

Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

Heeft zich onthouden:

Dominiek Lootens-Stael.

Bijgevolg neem het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de moties ingediend naar aanleiding van de interpellatie van de heer Didier Gosuin tot mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer, betreffende "de gunning van een overheidsopdracht voor de beveiliging van persoonlijke gegevens in het kader van het Mobibproject".

Twee moties werden ingediend:

- Een gemotiveerde motie werd ingediend door de heer Didier Gosuin, de heer Serge de Patoul, mevrouw Marion Lemesre en de heer Emmanuel De Bock.

- De eenvoudige motie wordt voorgesteld door de heer Mohamed Azzouzi, de heer Alain Maron, mevrouw Mahinur Ozdemir, mevrouw Els Ampe, mevrouw Brigitte De Pauw en mevrouw Annemie Maes.

Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Vanuit de meerderheid dienen we een eenvoudige motie in. Gelet op de besprekingen die hebben plaatsgevonden in de commissie voor de Infrastructuur, stelt minister Grouwels voor dat bij een eerstvolgende commissievergadering beleidsmensen van de MIVB over het Mobibstelsysteem zullen worden gehoord. Dan kunnen ook de vragen over de privacy aan bod komen.

Bijgevolg is, onzes inziens, de motie van de collega's van de MR-fractie zonder voorwerp en heeft de meerderheid een eenvoudige motie ingediend.

Goidsenhoven, Vincent Vanhalewyn, Greet Van Linter.

S'est abstenu :

Dominiek Lootens-Stael.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Didier Gosuin à Mme Brigitte Grouwels, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports, concernant "l'attribution d'un marché relatif à la sécurisation des données à caractère personnel dans le cadre du projet Mobib".

Deux ordres du jour ont été déposés :

- Un ordre du jour motivé a été déposé par MM. Didier Gosuin, Serge de Patoul, Mme Marion Lemesre et M. Emmanuel De Bock.

- L'ordre du jour pur et simple est proposé par MM. Mohamed Azzouzi, Alain Maron, Mmes Mahinur Ozdemir, Els Ampe, Brigitte De Pauw et Annemie Maes.

La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- La majorité dépose un ordre du jour pur et simple. À la suite des discussions qui ont eu lieu en commission de l'Infrastructuur, la ministre Grouwels propose d'auditionner prochainement des responsables de la STIB en charge du système Mobib. Il sera alors possible de les interroger au sujet du respect de la vie privée.

Par conséquent, selon nous, l'ordre du jour déposé par les collègues du groupe MR est désormais sans objet.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin *(in het Frans).*- *Het verbaast mij dat men zegt dat onze motie zonder voorwerp is, wanneer ik het aantal interpellaties zie die de meerderheid over de mistoestanden in dit dossier heeft ingediend. Wij vragen louter dat men met die verschillende interpellaties rekening houdt en dat men zorgt voor het anoniem inzamelen van de gegevens, het meedelen van de details van de opdracht en het bestuderen van het probleem door een parlementaire commissie.*

(Rumoer)

Wat ik heb gehoord, is geenszins wat er wordt gevraagd. Het is niet omdat wij de ene of andere persoon in commissie zullen kunnen horen, dat er op de vragen zal worden ingegaan.

Mevrouw de voorzitter.- Uit uw betoog maak ik op dat u uw gemotiveerde motie niet intrekt. De discussie staat wel degelijk op de agenda van de volgende commissie Infrastructuur.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Wij gaan thans over tot de naamstemming over de eenvoudige motie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

82 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

31 antwoorden neen.

Hebben ja gestemd:

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder,

Mme la présidente.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Je m'étonne évidemment qu'on puisse dire que notre ordre du jour est sans objet, quand je vois le nombre d'interpellations émanant de la majorité concernant les dysfonctionnements dans ce dossier. Ce que nous demandons n'est que la traduction des diverses interpellations et demandes. Je dois en conclure que certains interpellent pour pouvoir interpellier, mais lorsque l'on demande officiellement de rendre anonyme la collecte de données, que l'on demande de transmettre toutes les explications concernant le marché et que l'on demande qu'une commission du parlement puisse travailler sur ce problème, je constate que la majorité ne le souhaite pas malgré toutes les interpellations.

(Rumeurs)

Ce que j'ai entendu n'est nullement ce qui est demandé. Ce n'est pas parce que l'on va pouvoir entendre l'une ou l'autre personne en commission que l'on va rencontrer les demandes et les objections.

Mme la présidente.- J'en conclus donc que vous ne retirez pas votre ordre du jour motivé. Par ailleurs, la discussion aura bien lieu dans la prochaine commission de l'Infrastructure.

L'ordre du jour pur et simple ayant la priorité de droit, je mets cet ordre du jour aux voix.

Nous procédons maintenant au vote nominatif sur l'ordre du jour pur et simple.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

82 membres sont présents.

51 répondent oui.

31 répondent non.

Ont voté oui :

Aziz Albishari, Els Ampe, Mohamed Azzouzi, Sfia Bouarfa, Dominique Braeckman, Danielle Caron, Michèle Carthé, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Julie de Groote, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Brigitte De Pauw, Paul De Ridder,

Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Vincent Vanhalewyn.

Hebben neen gestemd:

Fouad Ahidar, Françoise Bertieaux, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

Bijgevolg neemt het parlement de eenvoudige motie aan.

Mevrouw de voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 15.47 uur.

Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Françoise Dupuis, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Nadia El Yousfi, Hamza Fassi-Fihri, Céline Fremault, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Zakia Khattabi, Annemie Maes, Bertin Mampaka Mankamba, Alain Maron, Herman Mennekens, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Olivia P'tito, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Joël Riguelle, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Vincent Vanhalewyn.

Ont voté non :

Fouad Ahidar, Françoise Bertieaux, Jacques Brotchi, Sophie Brouhon, Michel Colson, Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Marion Lemesre, Dominiek Lootens-Stael, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Elke Roex, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum, Jef Van Damme, Gaëtan Van Goidsenhoven, Greet Van Linter.

En conséquence, le parlement l'adopte.

Mme la présidente.- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- La séance est levée à 15h47.